

The Oral Test will consist of the following :

- (i) Dictation of Official material from English in to Sinhala so that the passage can be understood and taken down or written by a Sinhalese,
- (ii) Reading of a petition in Sinhala,
- (iii) Conversation and Interpretation :- The purpose of the test will be assess the candidates' power of understanding Sinhala of different classes and of making himself understood both in common conversation and in the usual course of official business.

A candidate is required to obtain 40% marks for each section of the written and oral subject for a pass.

#### **Tamil**

The Test in Tamil will consist of a Written and an Oral part.

The Written paper which will be of two hours duration and will contain questions on :

- (i) Grammar
- (ii) Translation into English of petitions or reports from Headmen or Grama Seva Niladharis written in different running hands.
- (iii) Translation into Tamil from an Official paper or document in English.

The Oral Test will consist of the following.

- (i) Dictation of Official material from English in to Tamil so that the passage can be understood and taken down or written by a Tamil.
- (ii) Reading of a Tamil petition.
- (iii) Conversation and Interpretation :- The purpose of the test will be to assess the candidates' power of understanding Tamil of different classes and of making himself understood both in common conversation and in the usual course of official business.

**Note.**—A Candidate is required to obtain 40% marks for each section of written and oral subject for a pass.

#### **English**

A prototype of the question paper is furnished below for the information of candidates :-

#### **Part A**

(a) Fill in the blanks with the correct form of the verb given within brackets :-

During the last war our country ..... 1 (be) a British Colony.....2 (take) a full part in the war effort. Consequently our tea, rubber and coconut ..... 3 (ship) to Britain at very favourable prices and the foreign exchange we ..... 4 (earn) ..... 5 (accumulate) as assets. Again during the Korean war in the early fifties our products ..... 6 (fetch) good prices and we ..... 7 (not have) any exchange problem. However, political independence ..... 8 (not given rise) to any effort to ..... 9 (build up) our economy we ..... 10 (be) a nation of consumers goods which ..... 11 (squander) our foreign exchange on consumer goods which ..... 12 (can produce) locally and incidentally diversified our economy. Over the last decade we ..... 13 (begin) to feel the pinch when our primary products ..... 14 (fail) to command good prices in the world market while our requirements of food both rice and subsidiary food stuffs ..... 15 (rise) in price.

(b) Fill in the blanks with the correct preposition (where necessary)

As Assistant Secretary ..... 16 charge ..... 17 subjects, it was my duty to convene groups of officers dealing ..... 18 different aspects of development work in the Ministry ..... 19 time to time. They discussed ..... 20 various problems that they confronted and which they could not cope ..... 21 on their own. We were thus able to share our experience ..... 22 each other and make concrete proposals ..... 23 the Secretary every month. He in turn put ..... 24 his own plans for discussion ..... 25 these meetings.

(c) Underline the correct letters given within brackets that would complete the spelling of the following words :-

- 26. har ..... ment (rass/as/ass)
- 27. ember ..... (rass/as/ass)

28. tol ..... (arreance/ erance/erence)
29. Par ..... arian (liament/ limen/liment)
30. bal ..... ing (let/ lat/ lot)
31. itin ..... (erary/arary/erarie)
32. Pers ..... (everance/everence/ewerence)
33. bour ..... (geoise/joursie/juwarsy)
34. prolet ..... (ariet/ariat/eriyat)
35. com ..... ate (memorr/ emor/memor).

(c) In each of the following statements underline the correct word within brackets :-

36. The inventory was checked by the Board of (Surveillance/Survey/Surveyors)
37. At the enquiry I had to be satisfied that the accused officer has (contradicted/contravened/contaminated) the regulations.
38. Every receipt should have a (counterfoil/counterfeit/counterpane) for the purpose of audit.
39. There was a possibility that the prosecution had (fabricated/fumigated/promulgate) the evidence.
40. (Discrete/Discretionary/Discriminatory) power was given to the Head of the Department under the relevant Act.
41. The Police Party had (laid/lie/lain) in ambush until the bribe taker arrived.
42. The entire staff turned upon (facilitate/infiltrate/felicitate) the watcher on his retirement.
43. In times of national crisis we must avoid (luxuriant/luxurious) habits.
44. Martial music was played over the radio during height of the battle to keep up the (moral/morale/morals) of the people.
45. Candidates are advised to use (Stationary/Stationery) sparingly owing to the acute paper shortage.

(d) Underline the correct phrase in the brackets that means the same as the word or phrase underlined in each sentence.

46. In good Management the boss should, support his staff in their work (back out/back up/back away).
47. The sales and replacement of stock amounted to over Rs. 5,000 (turn out/turn up/turn away).
48. We were warned at the start not to let out work get into arrears (set out/out set).
49. The younger son wasted his father's wealth in a few years (ran over/ran through)
50. I wanted to see the film, but the queue deterred me from going (put away/put off).

### Part B

Read the following passage carefully and then answer the questions set out below :-

Most modern political ideals such, for example, as justice, liberty, constitutional government, and respect for the law or at least the definitions of them, began with the reflection of Greek thinkers upon the institutions of City State. But in the long history of political thought the meaning of such terms has been variously modified and always that meaning has to be understood in the light of the institutions by which the indicates were to be realized and of the society in which those institutions did their work. The Greek City States was so different from the political communities in which modern men live, that it requires no small effort of the imagination to picture its social and political life. The Greek Philosophers were thinking of political practices far different from any that have prevailed commonly in modern word, and the whole climate of opinion in which the work was done was different. Their problems though not without their analogies in the preset, were never identical with modern problems and the ethical apparatus by which political life was evaluated and criticized varied widely from any that now prevails. In order to understand at all accurately what their theories meant it necessary first to realize at least roughly what kind of institutions they had in view and what citizenship connected as an effect and as an ideal, to the public for whom they wrote. For this purpose, the Government of Athens is especially important, partly because it is the best known, but chiefly because it was an object of special concern to the greatest of Greek Philosophers.

As compared with modern states the ancient City-State was exceedingly small both in area and in population. The numbers were exceedingly uncertain but, a figure somewhat in excess of three hundred thousand would be approximately correct. Such an arrangement of a small territory denominated by a single City was typical off the City State.

In each of the following cases, choose the alternative which in your opinion supports the views expressed in the above passage. Place a tick (right mark) against the correct answer.-

51. Athens is significant for the students of Greek political thought mainly because :-

- (a) it was the most powerful of the Greek City-States ;
- (b) its ideals had been carefully studied by the Greeks themselves ;
- (c) it had the most ideal form of Government ;

- (d) it is the best known of the Greek City-States.
52. Greek political thought was concerned with problems :-
- (a) entirely unrelated to.
  - (b) identical with
  - (c) different from analogous but to
53. The moral and religious basis of Greek political idea is :-
- (a) very similar to modern moral and religious ideas ;
  - (b) unknown ;
  - (c) very different from modern moral and religious ideas.
54. It is :-
- (a) easy,
  - (b) not at all easy,
  - (c) impossible,
- for a modern man to imagine what life was like in a Greek City-State.
55. In comparison with the ancient Greek City States are :-
- (a) very large,
  - (b) very small,
  - (c) about the same size.
56. The population of an ancient Greek City States was :-
- (a) much less than 300,000,
  - (b) over 3 million,
  - (c) Just over 300,000.
57. The City-State of Athens comprises :-
- (a) a small territory governed by a single city,
  - (b) a large territory governed by a number of cities,
  - (c) a small territory with village councils,
  - (d) a large territory with a decentralised administration.
58. At different times in the history of the world people :-
- (a) have thought in basically the same way,
  - (b) have thought in different ways,
  - (c) have contradicted the views of people of the previous generation.
59. Details of political theory are derived from Greek Political thought :-
- (a) because the Greek City States was very similar to modern states,
  - (b) in spite of Greek City State being very different from modern States,
  - (c) because modern political theorists are students of Greek Philosophy.
60. The meaning of political ideal at a particular moment in European History since the time of the Greeks can be defined only be :-
- (a) relating it to its context,
  - (b) tracing it back to its original meaning among the Greeks,
  - (c) investigating the meaning of the Greek word for it,
  - (d) taking into account only those features in it which have persisted throughout its history.

61. Write sentences using each of the following words so as to bring out its meaning clearly :-

Arbitration, emoluments, etiquette, consolidate, hypothetical, retrospective, exigencies, evaluate, review, empower.

Either

62. Write a letter to the Head of an Educational Institute in an English speaking country, setting out the following information in an orderly manner :-

- (i) The equivalence of our examination certificate to the certificate specified in this letter cannot be determined as the examining authorities in Sri Lanka have not been consulted by the institution concerned in that country.
- (ii) The G. C. E. (Ordinary Level) Credit Pass has been officially equated with an Ordinary Pass in London G. C. E. (Ordinary Level),
- (iii) The receipt of the letter sent to the Commissioner of Examinations is acknowledged.
- (iv) Any further information in this matter may be obtained from the Embassy of the Republic of Sri Lanka in that country.

63. Write a memorandum to the Secretary, Bureau of Standards marking out a case for the adoption of the 24 hour clock in this country stating the advantages of such a measure.

#### SPECIMEN APPLICATION FORM

Official Use Only

#### DEPARTMENT OF EXAMINATIONS - SRI LANKA

EFFICIENCY BAR EXAMINATION AND SECOND LANGUAGE EXAMINATION FOR OFFICERS OF THE SRI LANKA ADMINISTRATIVE SERVICE, SRI LANKA ACCOUNTANTS' SERVICE SRI LANKA SCIENTIFIC SERVICE, SRI LANKA ENGINEERING SERVICE, SRI LANKA POLICE SERVICE AND SRI LANKA ARCHITECTURE'S SERVICE

Requested Examination City :- Colombo

Jaffna

(Please mark "✓" in the relevant Box)

(To be forwarded through the Head of the Department to the Commissioner General of Examinations, by registered Post)

(The envelope should bear the name of the examination on the top left-hand corner.)

01. (a) Last name with Initials :\_\_\_\_\_.  
(in block letters)

(b) Names denoted by Initials :\_\_\_\_\_.  
(in block letters)

02. Postal Address (for dispatch of admission card) :\_\_\_\_\_.

03. Name of the Examination :\_\_\_\_\_.  
Note :- vide 4B before completing this.

04. The Language Medium in which Officer will sit the Examination :\_\_\_\_\_.

05. (i) The Service to which the Officer belongs :\_\_\_\_\_.

(ii) Date of appointment to that service :\_\_\_\_\_.

06. Subject offer (to be clearly stated) with the subject number as indicated in the first paragraph of the notification.

- (i) .....Subject No.
- (ii) .....Subject No.
- (iii) .....Subject No.
- (iv) .....Subject No.
- (v) .....Subject No.
- (vi) .....Subject No.
- (vii) .....Subject No.

07. Date of Birth :

Year :..... Month :..... Date :.....

08. Designation :.....

Name of Department :.....

09. If the Officer is in the Sri Lanka Administrative Service, the date on which he was appointed to such service :.....

10. If the Officer is not in the Sri Lanka Administrative Service to which service he belongs :.....

11. If the Officer is in the Sri Lanka Administrative Service the examination for which he is applying :.....  
(Delete whichever is inapplicable)

- (a) First Efficiency Bar Examination (A)
- (b) Second Efficiency Bar Examination (B)
- (c) Second Language Examination (C)

12. If the Officer is not in the Sri Lanka Administrative Service the examination for which he is applying :—  
(Delete whichever is inapplicable)

13. State whether you have sat this examination previously in whole or in part :

If so state subject and give year and month :.....

I, declare that the above particulars are correct and that I am entitled to sit this examination in the language medium indicated at Para. 04 above.

I, also declare that the stamps affixed to this application are valid and unused before cancellation by me.

14. Fees paid Rs. :

Cage of Stamps

Date :.....

.....  
Signature of Candidate.

Commissioner General of Examinations,  
Forwarded –

I certify that the above mentioned candidate Mr/Mrs./Miss.....who is eligible to sit for the examination in the requested medium as indicated in the para. 04.

I attest the candidate's signature.

.....  
Signature of Head of the Department and  
Designation.

Date :.....

04-279